

Art. 44. Dit decreet treedt in werking op de tiende dag na de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, met uitzondering van artikel 42, 2°, van dit decreet, dat op 1 januari 2018 in werking treedt.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 13 oktober 2016.

De Minister-President,
R. DEMOTTE

De Vice-President en Minister van Cultuur en Kind,
Mevr. A. GREOLI

De Vice-President en Minister van Hoger Onderwijs, Media en Wetenschappelijk Onderzoek,
J.-Cl. MARCOURT

De Minister van Hulpverlening aan de Jeugd, Justitiehuisen, Sport en Promotie van Brussel,
belast met het toezicht op de Franse Gemeenschapscommissie van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest,

R. MADRANE

De Minister van Onderwijs,
Mevr. M.-M. SCHYNS

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,
A. FLAHAUT

De Minister van Onderwijs voor sociale promotie, Jeugd, Vrouwenrechten en Gelijke Kansen,
Mevr. I. SIMONIS

Nota

Zitting 2015-2016

Stukken van het Parlement. - Ontwerp van decreet, nr. 332-1.

Zitting 2016-2017

Stukken van het Parlement. - Commissieamendementen, nr. 332-2. - Verslag, nr. 332-3.

Integraal verslag. - Bespreking en aanneming. Vergadering van 12 oktober 2016

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2016/205713]

27 OCTOBRE 2016. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi spéciale de 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 87, § 3, remplacé par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi du 6 janvier 2014;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 juillet 2016;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 14 juillet 2016;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 14 juillet 2016;

Vu le protocole de négociation n° 708 du Comité de secteur n° XVI, conclu le 16 septembre 2016;

Vu le rapport du 14 juillet 2016 établi en application du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 60.147/4 du Conseil d'Etat, donné le 17 octobre 2016 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de la Fonction publique;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans l'article 7, alinéa 2, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009 et modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 mars 2012, les mots "contractuels auxiliaires, pour tâches spécifiques et experts, engagés à durée indéterminée" sont remplacés par les mots "contractuels engagés à durée indéterminée, à l'exclusion du personnel contractuel engagé en remplacement d'agents absents ou dans l'attente de l'arrivée d'un agent statutaire dans leur emploi".

Art. 2. Dans l'article 8, alinéa 2, du même arrêté, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 mars 2012, les mots "les contractuels auxiliaires, les contractuels pour tâches spécifiques et les contractuels experts, engagés à durée indéterminée" sont remplacés par les mots "les contractuels engagés à durée indéterminée, à l'exclusion du personnel contractuel engagé en remplacement d'agents absents ou dans l'attente de l'arrivée d'un agent statutaire dans leur emploi".

Art. 3. A l'article 12 du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans l'alinéa 1^{er}, remplacé par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009 et modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 mars 2012, les mots "membres du personnel auxiliaires, pour tâches spécifiques et experts, engagés pour une durée indéterminée" sont remplacés par les mots "contractuels engagés à durée indéterminée, à l'exclusion du personnel contractuel engagé en remplacement d'agents absents ou dans l'attente de l'arrivée d'un agent statutaire dans leur emploi";

2° dans l'alinéa 2, inséré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 mars 2012, les mots "contractuels auxiliaires, pour tâches spécifiques et experts" sont remplacés par les mots "contractuels auxquels les dispositions visées à l'alinéa 1^{er} sont applicables".

Art. 4. A l'article 12bis du même arrêté, inséré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 27 mars 2009 et modifié par les arrêtés du Gouvernement wallon du 31 janvier 2013 et du 26 juin 2014, les modifications suivantes sont apportées :

a) au 4°, les mots "engagés en vue d'accomplir des tâches auxiliaires" sont remplacés par les mots "engagés à durée indéterminée, à l'exclusion du personnel contractuel engagé en remplacement d'agents absents ou dans l'attente de l'arrivée d'un agent statutaire dans leur emploi";

b) un 14°bis est inséré, rédigé comme suit :

« 14°bis un congé pour convenances personnelles correspondant à la disponibilité pour convenances personnelles visée aux articles 433 et 434, uniquement pour les membres du personnel contractuel engagés à durée indéterminée, à l'exclusion du personnel contractuel engagé en remplacement d'agents absents ou dans l'attente de l'arrivée d'un agent statutaire dans leur emploi ».

Art. 5. L'article 15 de l'arrêté du 27 mars 2009 modifiant l'arrêté du Gouvernement wallon du 18 décembre 2003 relatif aux conditions d'engagement et à la situation administrative et pécuniaire des membres du personnel contractuel, modifié par l'arrêté du Gouvernement wallon du 29 mars 2012, est abrogé.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de dix jours prenant cours le jour suivant sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 7. Le Ministre de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 27 octobre 2016.

Le Ministre-Président,
P. MAGNETTE

Le Ministre du Budget, de la Fonction publique et de la Simplification administrative,
C. LACROIX

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2016/205713]

27. OKTOBER 2016 — Erlass der Wallonischen Regierung zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen, Artikel 87 § 3, ersetzt durch das Sondergesetz vom 8. August 1988 und abgeändert durch das Sondergesetz vom 6. Januar 2014;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder;

Aufgrund des am 11. Juli 2016 abgegebenen Gutachtens des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 14. Juli 2016 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund des am 14. Juli 2016 gegebenen Einverständnisses des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Aufgrund des am 16. September 2016 abgeschlossenen Verhandlungsprotokolls Nr. 708 des Sektorenausschusses Nr. XVI;

Aufgrund des Berichts vom 14. Juli 2016, der in Anwendung des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben erstellt wurde;

Aufgrund des am 17. Oktober 2016 in Anwendung des Artikels 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens 60.147/4 des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für den öffentlichen Dienst;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - In Artikel 7 Absatz 2 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009 und abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 29. März 2012 wird die Wortfolge "die auf unbestimmte Zeit eingestellten Mitglieder des Hilfsvertragspersonals, des Vertragspersonals für spezifische Aufgaben und des sachkundigen Vertragspersonals" durch die Wortfolge "die auf unbestimmte Zeit eingestellten Mitglieder des Vertragspersonals, mit Ausnahme der Mitglieder des Vertragspersonals, die um abwesende Bedienstete zu ersetzen oder in Erwartung der Einstellung eines statutarischen Personalmitglieds in ihrer Stelle eingestellt wurden" ersetzt.

Art. 2 - In Artikel 8 Absatz 2 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 29. März 2012, wird die Wortfolge "die auf unbestimmte Zeit eingestellten Mitglieder des Hilfsvertragspersonals, des Vertragspersonals für spezifische Aufgaben und des sachkundigen Vertragspersonals" durch die Wortfolge "die auf unbestimmte Zeit eingestellten Mitglieder des Vertragspersonals, mit Ausnahme der Mitglieder des Vertragspersonals, die um abwesende Bedienstete zu ersetzen oder in Erwartung der Einstellung eines statutarischen Personalmitglieds in ihrer Stelle eingestellt wurden" ersetzt.

Art. 3 - In Artikel 12 desselben Erlasses werden folgende Änderungen vorgenommen:

1° In Absatz 1 desselben Erlasses, ersetzt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009 und abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 29. März 2012, wird die Wortfolge "die auf unbestimmte Zeit eingestellten Mitglieder des Hilfsvertragspersonals, des Vertragspersonals für spezifische Aufgaben und des sachkundigen Vertragspersonals" durch die Wortfolge "die auf unbestimmte Zeit eingestellten Mitglieder des Vertragspersonals, mit Ausnahme der Mitglieder des Vertragspersonals, die um abwesende Bedienstete zu ersetzen oder in Erwartung der Einstellung eines statutarischen Personalmitglieds in ihrer Stelle eingestellt wurden" ersetzt;

2° In Absatz 2, eingefügt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 29. März 2012, wird die Wortfolge "auf unbestimmte Zeit eingestelltem Hilfsvertragspersonal, Vertragspersonal für spezifische Aufgaben und sachkundigem Vertragspersonal" durch den Wortlaut "Vertragspersonal, auf das die Bestimmungen von Absatz 1 anwendbar sind," ersetzt.

Art. 4 - In Artikel 12*bis* desselben Erlasses, eingefügt durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009 und abgeändert durch die Erlasse der Wallonischen Regierung vom 31. Januar 2013 und vom 26. Juni 2014, werden folgende Änderungen vorgenommen:

a) unter Ziffer 4 wird die Wortfolge "die für die Ausführung von Hilfsarbeiten eingestellt worden ist" durch die Wortfolge "die auf unbestimmte Zeit eingestellt worden sind, mit Ausnahme der Mitglieder des Vertragspersonals, die um abwesende Bedienstete zu ersetzen oder in Erwartung der Einstellung eines statutarischen Personalmitglieds in ihrer Stelle eingestellt wurden" ersetzt;

b) Ein Punkt 14°*bis* mit folgendem Wortlaut wird eingefügt:

«14°*bis* den Urlaub aus persönlichen Gründen, der der Zurdispositionstellung aus persönlichen Gründen gemäß Artikel 433 und 434 nur für die auf unbestimmte Zeit eingestellten Vertragspersonalmitglieder, mit Ausnahme der Personalmitglieder, die um abwesende Bedienstete zu ersetzen oder in Erwartung der Einstellung eines statutarischen Personalmitglieds in ihrer Stelle eingestellt wurden».

Art. 5 - Artikel 15 des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 27. März 2009 zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 18. Dezember 2003 über die Anstellungsbedingungen und die Verwaltungs- und Besoldungslage der vertraglichen Personalmitglieder, abgeändert durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 29. März 2012, wird aufgehoben.

Art. 6 - Der vorliegende Erlass tritt in Kraft am ersten Tag des Monats nach Ablauf einer zehntägigen Frist beginnend ab dem Tag nach seiner Veröffentlichung im *Belgischen Staatsblatt*.

Art. 7 - Der Minister für den öffentlichen Dienst wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 27. Oktober 2016

Der Minister-Präsident
P. MAGNETTE

Der Minister für Haushalt, den öffentlichen Dienst und die administrative Vereinfachung
C. LACROIX

VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2016/205713]

27 OKTOBER 2016. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden

De Waalse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 87, § 3, vervangen bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de wet van 6 januari 2014;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juli 2016;

Gelet op de instemming van de Minister van Begroting, gegeven op 14 juli 2016;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 14 juli 2016;

Gelet op het onderhandelingsprotocol nr. 708 van Sectorcomité nr. XVI, gesloten op 16 september 2016;

Gelet op het rapport van 14 juli 2016 opgesteld overeenkomstig het decreet van 11 april 2014 houdende uitvoering van de resoluties van de Vrouwenconferentie van de Verenigde Naties die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de gewestelijke beleidslijnen;

Gelet op advies nr. 60.147/4 van de Raad van State, gegeven op 17 oktober 2016 overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 7, tweede lid, van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009 en gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 29 maart 2012, worden de woorden "contractuele hulpkrachten, contractuelen voor specifieke taken en deskundige contractuelen" vervangen door de woorden "contractuelen die voor onbepaalde duur in dienst genomen worden, behoudens het contractuele personeel in dienst genomen ter vervanging van afwezige personeelsleden of in afwachting van een statutaire aanwerving in hun betrekking".

Art. 2. In artikel 8, tweede lid, van hetzelfde besluit, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 29 maart 2012, worden de woorden "De contractuele hulpkrachten, de contractuelen voor specifieke taken en de deskundige contractuelen, die voor onbepaalde duur in dienst genomen worden" worden vervangen door de woorden "De contractuelen die voor onbepaalde duur in dienst genomen worden, behoudens het contractuele personeel in dienst genomen ter vervanging van afwezige personeelsleden of in afwachting van een statutaire aanwerving in hun betrekking".

Art. 3. In artikel 12 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1^o in het eerste lid, vervangen bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009 en gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 29 maart 2012, worden de woorden "leden van het hulppersoneel, voor specifieke taken en deskundigen die voor een onbepaalde duur in dienst genomen worden" vervangen door de woorden "de contractuelen die voor onbepaalde duur in dienst genomen worden, behoudens het contractuele personeel in dienst genomen ter vervanging van afwezige personeelsleden of in afwachting van een statutaire aanwerving in hun betrekking";

2^o in het tweede lid, ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 29 maart 2012, worden de woorden "contractuele hulpkrachten, contractuelen voor specifieke opdrachten en deskundige contractuelen" vervangen door de woorden "contractuelen op wie de bepalingen bedoeld in het eerste lid van toepassing zijn".

Art. 4. In artikel 12bis van hetzelfde besluit, ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 27 maart 2009 en gewijzigd bij de besluiten van de Waalse Regering van 31 januari 2013 en 26 juni 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

in punt 4^o, worden de woorden "in dienst genomen om hulptaken te vervullen" vervangen door de woorden "in dienst genomen met een onbepaalde duur, behoudens het contractuele personeel in dienst genomen ter vervanging van afwezige personeelsleden of in afwachting van een statutaire aanwerving in hun betrekking";

b) er wordt een punt 14^obis ingevoegd, luidend als volgt :

« 14^obis een verlof wegens persoonlijke aangelegenheden dat overeenstemt met de beschikbaarheid wegens persoonlijke aangelegenheden bedoeld in de artikelen 433 en 434, enkel voor de voor onbepaalde duur in dienst genomen contractuele personeelsleden, met uitzondering van de contractuele personeelsleden in dienst genomen ter vervanging van afwezige personeelsleden of in afwachting van een statutaire werving in hun betrekking ».

Art. 5. Artikel 15 van het besluit van 27 maart 2009 tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 18 december 2003 betreffende de voorwaarden voor de indienstneming en de administratieve en geldelijke toestand van de contractuele personeelsleden, gewijzigd bij het besluit van de Waalse Regering van 29 maart 2012, wordt opgeheven.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van tien dagen die ingaat op de dag na de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 7. De minister van Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 27 oktober 2016.

De Minister-President,
P. MAGNETTE

De Minister van Begroting, Ambtenarenzaken en Administratieve Vereenvoudiging,
C. LACROIX